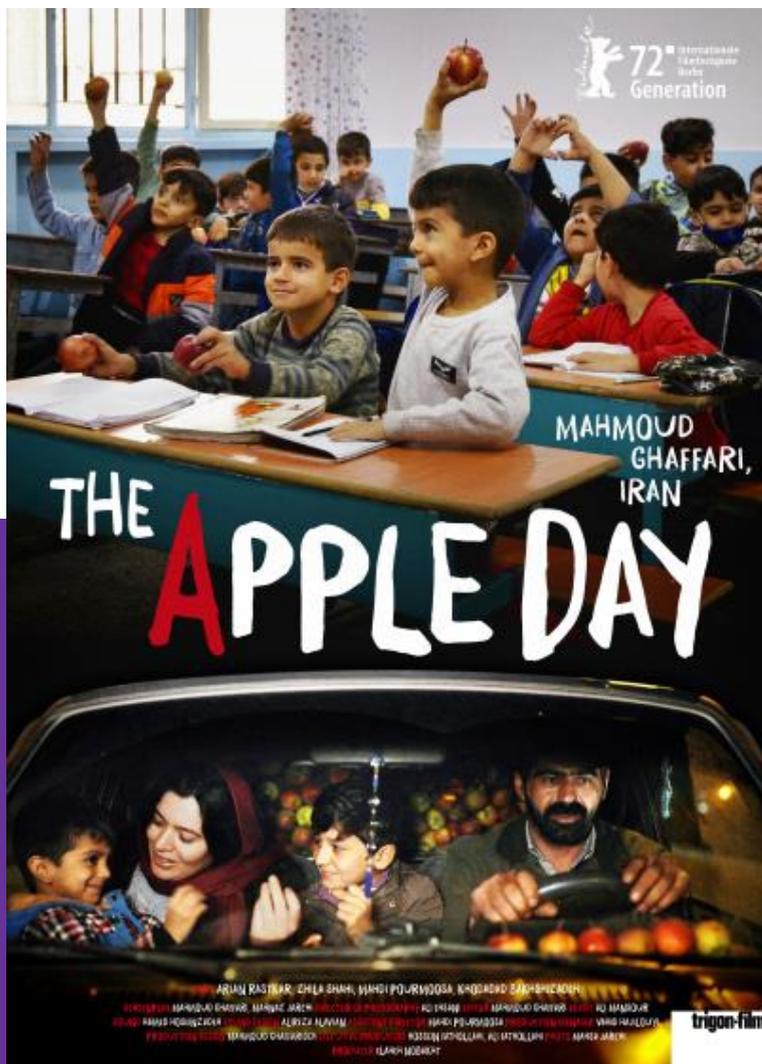


## Fiche pédagogique

### The Apple Day



Film long métrage

| Iran | 2022

Réalisateur : Mahmoud Ghaffari

Scénario : Mahmoud Ghaffari, Mahnaz Jarchi

Interprétation : Arian Rastkar (Saeed)

Durée : 81 minutes

Version originale farsi, sous-titrée français-allemand

Âge légal : 6 ans

Âge suggéré : 10 ans

Illustrations © Trigon  
Film

À Téhéran, le jeune Saeed se charge de réunir les pommes que la maîtresse a demandées à son petit frère Mahdi d'apporter à l'école, mais les précieux fruits commencent à manquer... Reprenant à son compte les ferments du néoréalisme, le réalisateur iranien Mahmoud Ghaffari livre un film poignant à hauteur d'enfant, qui s'impose comme un portrait sans concession de son pays, tout en entretenant l'espoir. (Trigon-Film)

---

## Table des matières

Objectifs pédagogiques et disciplines concernées	3
Résumé	4
Pourquoi <i>The Apple Day</i> est à voir avec vos élèves	5
Pistes pédagogiques	
<i>Avant le film</i>	5
<i>Après le film</i>	6
Pour en savoir plus	7
Annexe 1 – Ville – Campagne : comparaison de deux images tirées du film <i>The Apple Day</i>	8

## Impressum

---

### Rédaction

Fiche réalisée par Christian Georges, collaborateur scientifique CIIP, septembre 2022.



# Objectifs pédagogiques

- Prendre conscience de l'importance du travail des enfants dans certains pays et les formes que ce travail peut prendre dans un pays comme l'Iran
- Comprendre les notions de "migration intérieure" et d' "exode rural" et les conséquences qui leur sont associées
- Comparer l'aménagement de l'espace urbain avec celui de la campagne
- Analyser des images pour en détailler leur composition et leurs caractéristiques

# Disciplines et thèmes concernés

## Géographie

---

Identifier les relations existant entre les activités humaines et l'organisation de l'espace...

→ **Objectif SHS 21 du PER**

Analyser des espaces géographiques et les relations établies entre les hommes et entre les sociétés à travers ceux-ci...

→ **Objectif SHS 31 du PER**

## Education numérique

---

Développer son esprit critique face aux médias...

→ **Objectif EN 21 du PER**

Analyser et évaluer des contenus médiatiques...

→ **Objectif EN 31 du PER**

## Résumé

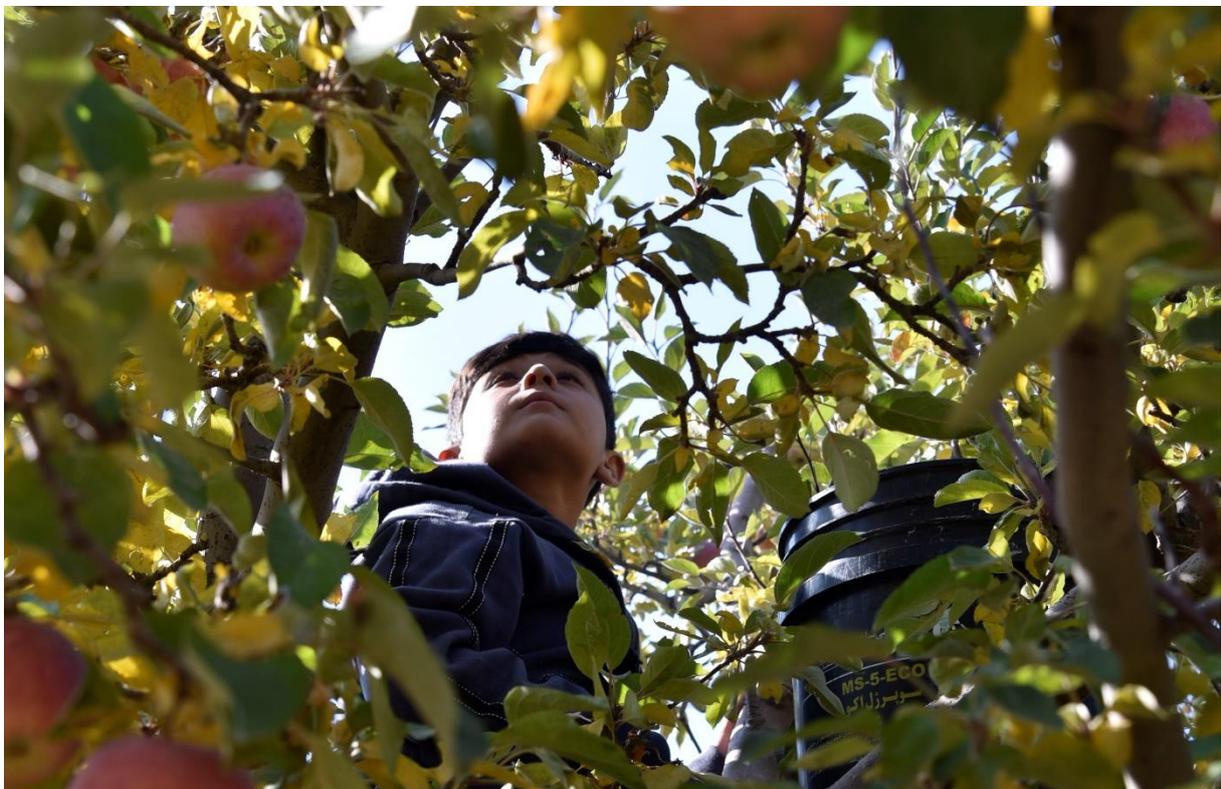
C'est la saison de la récolte des pommes en Iran. Morteza et son fils Saeed remplissent une camionnette et se dirigent vers la capitale, Téhéran. Ils vendent les fruits aux particuliers à la criée : "Pommes fraîches, 15'000 tomans le kilo !" Le soir, ils s'arrêtent aussi aux abords des grands axes pour proposer leur marchandise aux automobilistes.

Saeed habite dans la banlieue de Téhéran avec son petit frère Mahdi et ses parents. La famille a émigré d'une campagne très pauvre et vitote avec ses maigres revenus. La maman gagne quelques sous en faisant des lessives et en revendant des vêtements de seconde main. En situation de nécessité, il lui arrive aussi de participer à des loteries truquées.

A l'école, la maîtresse de Mahdi interroge les enfants sur le métier qu'exerce leurs pères. Elle leur demande d'apporter en classe un produit qui renvoie à leur profession. L'enfant dont le père est laitier apportera du lait quand on apprendra la lettre "L", Mahdi est invité à apporter 30 pommes quand les élèves aborderont la lettre "P"...

Un soir, Morteza apprend qu'il ne peut pas garer sa camionnette dans la cour de son propriétaire, comme il le fait d'habitude. Par sécurité, il décide de dormir dans son véhicule en pleine rue, mais finit par rentrer chez lui, frigorifié, à cinq heures du matin. Au lever du jour, il découvre avec consternation que sa camionnette a été volée. Privé de son gagne-pain, le père parcourt la capitale en tous sens dans l'espoir de la retrouver. En vain. La famille bénéficie de l'aide discrète du frère de Morteza, qui lui propose de l'aider à installer des bâches publicitaires géantes. Souffrant du dos, humilié de sa déchéance, le père hésite à retourner au village. Sa femme s'y oppose, convaincue que leurs enfants auront un meilleur avenir en ville.

Saeed, de son côté, n'a pas oublié la consigne donnée par la maîtresse de son petit frère. Il va faire tout son possible pour tenir l'engagement : quitte à travailler dur, à voler, à se battre avec d'autres enfants pour réunir les fameuses 30 pommes...



# Pourquoi *The Apple Day* est à voir avec vos élèves

Avec une ligne narrative claire, *The Apple Day* se situe dans le prolongement des grandes réussites du cinéma iranien : celles qui placent au centre du récit des enfants déterminés, qui doivent redoubler d'énergie, d'intelligence et de ressources pour parvenir à un but, en contournant les contrariétés ou les obstacles dressés par les adultes. On pense évidemment à l'enfant de *Où est la maison de mon ami ?* (Abbas Kiarostami, 1987), à la fillette du *Ballon blanc* (Jafar Panahi, 1995).

C'est aussi une relecture contemporaine d'un des chefs-d'œuvre du cinéma mondial, *Le Voleur de bicyclette* (Vittorio de Sica, 1948). Comme dans ce film néoréaliste italien, un enfant assiste à la déchéance d'un père privé de son outil de travail. "Le cinéma néoréaliste italien reste une référence pour les cinéastes indépendants des pays en proie à la pauvreté, à la guerre et aux troubles politiques, sociaux et économiques", déclare le réalisateur Mahmoud Ghaffari dans le dossier de presse de *The Apple Day*. "À mon avis, dans le domaine du cinéma, nous n'avons pas trouvé de meilleur moyen pour restituer la douleur des classes pauvres de la société."

En juxtaposant par son montage des images saisissantes des cités-dortoirs de Téhéran et des campagnes oubliées du développement, *The Apple Day* donne à voir le fossé ville-campagne et la vie des familles réduites au système D pour survivre. " Je pense que l'homme a perdu beaucoup en s'urbanisant", observe le cinéaste.

## Pistes pédagogiques

### Avant le film

---

#### LA POMME

Demander aux élèves quel est leur fruit préféré. Où l'achètent-ils ? Connaissent-ils son prix au kilo ?

En Iran, la pomme est le symbole de la vie. Elle est présente dans de nombreuses publicités. Le pays est l'un des plus gros producteurs de pommes au monde (entre la 3<sup>e</sup> et la 5<sup>e</sup> place, selon les sources).

Et en Suisse, à quoi fait penser la pomme ? Est-elle aussi un symbole ?

On pourra mentionner la pomme de Guillaume Tell, la pomme du jardin d'Eden (qui représente le fruit de la connaissance), le logo du fabricant des iPhone et de iPad, des logos pour des fruits bio...

#### LE TRAVAIL DES ENFANTS

Effectuer un sondage express auprès des élèves :

- Est-ce qu'il leur arrive de travailler ? Dans la famille ? A l'extérieur de la famille ?
- Est-ce qu'ils reçoivent de l'argent pour ce travail ?
- Connaissent-ils des pays où les enfants sont obligés de travailler pour aider leur famille à (sur)vivre ?
- Quel genre de travail effectuent ces enfants et quels risques prennent-ils ?

## Après le film

---

### L'ARGENT ET LE TRAVAIL DES ENFANTS

Demander aux enfants s'ils se souviennent du prix de vente des pommes dans le film. Combien valent 15'000 tomans (monnaie iranienne) au cours actuel ? ([0.34 centimes, au 8 septembre 2022](#)).

Et 200'000 tomans (prix de vente du mégaphone par le père dans le film) ? ([4.50 CHF à la même date](#)).

Effectuer une recherche sur Internet et identifier un site ou une application qui calcule le cours des monnaies.

Par cet exemple, montrer la dévaluation de la monnaie iranienne. Imagine-t-on devoir payer un kilo de pommes 15'000 CHF ?

Revenir aussi sur la dette contractée par la famille auprès de l'épicier du quartier : pourquoi la famille est-elle endettée ? ([Ils n'ont pas payé tout de suite les biens de première nécessité achetés. L'épicier leur a fait crédit pendant un certain temps](#)). Est-ce qu'on peut faire de même dans une épicerie ou dans un supermarché en Suisse ? Que fait l'épicier quand Saeed propose de travailler pour lui ? ([Il commence par se rembourser ! Les premiers salaires de Saeed servent à payer la dette de sa famille.](#))

### VILLE ET CAMPAGNE

Montrer aux enfants deux images tirées du film (annexe 1).

A partir de ces deux images, mais aussi des souvenirs de la vision du film, interroger les élèves sur la vie que peuvent mener Saeed et sa famille dans chacun des deux environnements. Quels avantages ? Quels inconvénients ?

S'arrêter sur un détail, frappant au début du film. Comment certains habitants se font-ils livrer les pommes depuis leur appartement ? ([Ils font monter un seau ou un sac depuis leur fenêtre, au bout d'une ficelle](#)).

Que révèle cette méthode ? ([La plupart de ces gens n'ont pas d'ascenseur. De plus, il est normal que des "petites mains" d'enfants préparent la marchandise pour ce mode de livraison](#)).

### VARIATIONS SUR LE VOL

Le film est émaillé de plusieurs vols, plus ou moins évidents et plus ou moins graves. Demander aux élèves de les recenser.

- [Un client démarre sans payer ses pommes et Saeed lui court après](#)
- [La camionnette de Morteza \(le père\) est volée en pleine rue](#)
- [La maman de Saeed "vole" les participantes à la loterie avec une boule truquée](#)
- [Saeed vole des pommes au cimetière \(des offrandes sur les tombes\)](#)
- [Saeed vole dans un magasin le sac de pommes qu'il a fait mettre de côté mais qu'il n'a plus les moyens de payer](#)

"Je pense que la société iranienne se dirige vers un effondrement moral, où voler n'est plus immoral. Maintenant, ce vol peut se produire sous différentes formes. Par exemple, voler en tant que professeur d'école peut résider dans le fait de placer les élèves au premier rang contre rémunération. Dès lors que toutes les couches sociales considèrent que le vol préside à la justice, chacun le fait dans son métier et à sa manière, pour survivre. C'est pourquoi, il y a beaucoup de vols dans mon film, mais j'ai pensé qu'il serait mieux d'en laisser certains hors-champ" (Mahmoud Gaffari, dans le dossier de presse du film).

## Pour en savoir plus

1. Le film **The Apple Day** sur le site du distributeur suisse : [https://www.trigon-film.org/fr/movies/apple\\_day](https://www.trigon-film.org/fr/movies/apple_day)
2. Notre fiche e-media sur le documentaire **Pomme de discorde –Alerte pesticide !** (en ligne sur laPlattform) : <https://www.e-media.ch/events/Pomme-de-discorde-alerte-pesticide>
3. "La crise économique plonge la population iranienne dans la pauvreté" (vidéo – 2 min 38 - sur le site d'Arte à propos de la vente d'organes, consultée le 8 septembre 2022. Un vendeur explique qu'il préfère cette méthode au vol de voiture...)  
<https://www.arte.tv/fr/videos/110621-000-A/iran-la-crise-economique-plonge-la-population-dans-la-pauvrete/>
4. Le film d'Abbas Kiarostami **Où est la maison de mon ami ?** en accès libre (avec identifiant) sur <https://laplattform.ch/fr/ou-est-la-maison-de-mon-ami>



**Annexe 1 – Ville – Campagne : comparaison de deux images tirées de *The Apple Day***



Quels sont les **avantages** pour Saeed et sa famille de vivre en ville ?

---

---

---

Quels sont les **inconvenients** pour Saeed et sa famille de vivre en ville ?

---

---

---

Quels étaient les **avantages** pour Saeed et sa famille de vivre à la campagne ?

---

---

---

Quels étaient les **inconvenients** pour Saeed et sa famille de vivre à la campagne ?

---

---

---